

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB č: TS/14/0022-4

uzatvorená podľa § 269 ods. 2. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.
v platnom znení medzi zmluvnými stranami:

Objednávateľ:

Názov a sídlo:

V zastúpení:

Osoby oprávnené na rokovanie
so zhotoviteľom

vo veciach technických:

vo veciach obchodných:

právna forma:

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie:

Biomedicínske centrum SAV, v.v.i

Dúbravská cesta č.9, 845 05 Bratislava

prof. RNDr.Silvia Pastoreková, DrSc. , generálna riaditeľka

Kornel Dobročka, vedúci technického úseku

Mgr. Hana Krasoňová, vedúca ekonomického úseku

verejná výskumná inštitúcia

50 073 869

2120169865

Štátna pokladnica

ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:

Názov a sídlo:

V zastúpení:

Osoby oprávnené na rokovanie
s objednávateľom

vo veciach zmluvných:

(na základe plnej moci)

vo veciach technických:

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Registrácia:

Siemens s.r.o.

Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava

Ing. Vladimír Slezák, generálny riaditeľ, konateľ

Ing.Pavel Lakatoš, finančný riaditeľ, konateľ

Ing. Rastislav Mihalík, technický vedúci SI RSS

Ing. Ladislav Kotun, ekonomický vedúci SI RSS

Ján Nagy, vedúci servisného oddelenia FS

31 349 307

SK2020295244

Obchodný register Okresného súdu BA I, Oddiel: Sro,
Vložka č.:4964/B

(ďalej len „poskytovateľ“)

Preambula

Poskytovateľ dňa 12.07.2021 uzavrel Zmluvu o poskytovaní služieb číslo TS/14/0022-2 so Slovenskou akadémiou vied. Následne dňa 11.04.2022 Slovenská akadémia vied, Objednávateľ a Poskytovateľ uzavreli Zmluvu o postúpení a prevzatí práv a povinností, kde pôvodného objednávateľa – Slovenskú akadémiu vied nahradil Objednávateľ. Keďže trvanie tejto zmluvy bolo dohodnuté do dátumu 31.07.2022, na základe výsledku realizovaného cenového prieskumu sa Objednávateľ a Poskytovateľ dohodli na uzatvorení tejto novej zmluvy, na základe ktorej bude Poskytovateľ aj naďalej poskytovať služby Objednávateľovi.

Článok I. Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností oboch zmluvných strán a záväzkov poskytovateľa vykonávať pre objednávateľa ročné, štvrťročné a mesačné kontroly na zariadeniach elektrickej požiarnej signalizácie a hlasovej signalizácie požiaru (ďalej len „EPS“) v zmysle zákona č.314/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, vyhlášky MV SR č.726/2002 Z. z. a predpisu výrobcu, v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 1.2. Objednávateľ sa zaväzuje podľa tejto zmluvy poskytnúť spolupôsobenie, a za riadne a včas poskytnuté služby zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu.
- 1.3. Predmetom tejto zmluvy je:
 - a) Ročná kontrola, vyhláška MV SR č. 726/2002 Z. z., § 15, ods.2, písm. d, v rozsahu Prílohy k vyhláške č. 726/2002 Z. z., bod.4 a predpisu výrobcu
 - b) Štvrťročné kontroly, vyhláška MV SR č. 726/2002 Z. z., § 15, ods.2, písm. c v rozsahu Prílohy k vyhláške č. 726/2002 Z. z., bod.3 a predpisu výrobcu
 - c) Pravidelné mesačné kontroly, vyhláška MV SR č. 726/2002 Z. z., § 15, ods.2, písm. b. v rozsahu Prílohy k vyhláške č. 726/2002 Z. z., bod.2
- 1.4. Predmet zmluvy je vymedzený nasledujúcimi podkladmi:
 - 1.4.1. Špecifikácia zariadenia a cenová kalkulácia (Príloha č.1)

Článok II. Čas plnenia

- 2.1 Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať predmet zmluvy dohodnutý v Článku I. tejto zmluvy v nasledovných termínoch:
 - 2.1.1. Predmet zmluvy čl. 1.3. a) – ročná kontrola – do konca septembra bežného roku
 - 2.1.2. Predmet zmluvy čl. 1.3. b) – štvrťročná kontrola – do konca decembra, marca, a júna bežného roku
 - 2.1.3. Predmet zmluvy čl. 1.3. c) – mesačná kontrola – vždy do konca kalendárneho mesiaca bežného roku

- 2.2. Dodržanie termínov je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia objednávateľa, dohodnutého v tejto zmluve. Prípadné zmeny termínov plnenia, uvedeného v tejto zmluve, dohodnú zmluvné strany formou číslovaných písomných dodatkov. Po dobu omeškania objednávateľa s poskytnutím spolupôsobenia nie je poskytovateľ v omeškaní s plnením záväzku a termíny sa primerane posúvajú.

Článok III. Miesto plnenia

- 3.1. Miestom plnenia tejto zmluvy je objekt: Pavilón lekárskeho vied, Bratislava, Dúbravská cesta 9
- 3.1.1 Správcom objektov je: Biomedicínske centrum SAV, v. v. i.

Článok IV. Cena

- 4.1. Celková zmluvná cena v rozsahu Čanku I. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán, v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z. z. a jeho vykonávacej vyhlášky, a predstavuje **7 639,19 EUR** (bez DPH).
- Celková zmluvná cena neobsahuje príslušnú daň z pridanej hodnoty. K cene bude pripočítaná DPH podľa platnej legislatívy Slovenskej republiky. Celková zmluvná cena pozostáva z nasledujúcich položiek:
- 4.1.1. celková zmluvná cena za vykonanie jednej ročnej kontroly predstavuje sumu **2 616,27 EUR** (bez DPH)
- 4.1.2. celková zmluvná cena za vykonanie troch štvrtročných kontrol predstavuje sumu **4 222,92 EUR** (bez DPH), t.j. za jednu štvrtročnú kontrolu **1 407,64 EUR** (bez DPH)
- 4.1.3. celková zmluvná cena za vykonanie ôsmich mesačných kontrol predstavuje sumu **800,00 EUR** (bez DPH), t.j. za jednu mesačnú kontrolu **100,00 EUR** (bez DPH)

Článok V. Platobné podmienky

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli na čiastkových zdaniteľných plneniach zodpovedajúcich rozdeleniu predmetu zmluvy v bode 1.3. Každá jednotlivá kontrola podľa bodu 2.1 sa považuje za samostatné dodanie, pričom každé čiastkové dodanie služby sa považuje za dodané dňom podpísania preberacieho protokolu oboma zmluvnými stranami. Prílohou každej faktúry bude protokol o vykonaní kontroly.
- 5.2. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru ku dňu podpisu protokolu o vykonaní kontroly oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 5.3. Hodnoty jednotlivých čiastkových plnení sú uvedené v čl. 4.1.1.- 4.1.3.
- 5.4. Poskytovateľ bude vystavovať faktúry v EUR.
- 5.5. Objednávateľ má právo vrátiť faktúru v lehote jej splatnosti, ak odporuje ustanoveniam tejto zmluvy resp. neobsahuje náležitosti požadované právnymi predpismi. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti faktúry začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.

- 5.6. Zmluvné strany sa dohodli na **30** dňovej lehote splatnosti, ktorá začína plynúť dňom doručenia faktúry objednávateľovi.

Článok VI. Spolupôsobenie zmluvných strán

- 6.1 Objednávateľ sa zaväzuje spolupôsobiť pri realizácii diela nasledovným spôsobom:
- 6.1.1. Zúčastňovať sa preberaní diela, resp. časti, resp. pri realizácii dohodnutých skúšok, resp. pri uvádzaní diela, resp. jeho časti do prevádzky.
- 6.1.2. Objednávateľ zaistí pre pracovníkov poskytovateľa vstup do príslušných priestorov. Poskytovateľ predloží objednávateľovi vopred menný zoznam pracovníkov, oprávnených vstupovať do priestorov objednávateľa.
- 6.1.3. Objednávateľ dá pre vykonanie servisu, opravy pracovníkom poskytovateľa bezplatne k dispozícii:
- parkovacie miesto pre servisný automobil
- 6.1.5. Pracovníci poskytovateľa dodržia predpisy PO a BP platné v objektoch objednávateľa, s ktorými musia byť preukázateľne oboznámení objednávateľom.
- 6.1.6. Pracovníci poskytovateľa sú povinní o každej servisnej, alebo opravárenskej činnosti vykonať zápis do prevádzkovej knihy EPS.

Článok VII. Technické podmienky

- 7.1. Objednávateľ môže so systémom EPS manipulovať len v súlade s návodom výrobcu na obsluhu.
- 7.2. Objednávateľ neodkladne upovedomí poskytovateľa o každej havárii, ktorá by mohla ovplyvniť zariadenie EPS ako aj o závadách spôsobených vyššou mocou, mimoriadnym opotrebením, neodborným zásahom alebo porušením predpisu výrobcu.
- 7.3. Objednávateľ zaistuje opravy zistených závad na spojovacích vedeniach, opravy a údržbu prúdových zdrojov 230V, ako i periodickú OP a OS týchto zdrojov podľa Vyhlášky MPSVaR SR č.508/2009
- 7.4. Poskytovateľ vykoná, na požiadanie objednávateľa, počas plnenia predmetu diela bezodplatne zaškolenie poverených pracovníkov objednávateľa na výkon činností podľa vyhlášky MV SR č. 726/2002 Z. z., §15, ods.2, písm. a.

Článok VIII. Opravy porúch

- 8.1. Na odstránenie porúch na zariadení EPS nastúpi poskytovateľ do 24 hodín po preukázateľnom mailovom alebo telefonickom nahlásení objednávateľa na adresu:

Siemens s.r.o., Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava ,

mail: [REDACTED]

- 8.2. Oprava porúch, vykonaných na základe vyzvania užívateľa EPS je fakturovaná jednotnou sadzbou: **45,00 EUR** za každú odpracovanú hodinu jedného servisného technika, uvedenú v protokole o oprave. Dopravné náklady budú faktúrované vo výške **0,45 EUR** za kilometer.

- 8.3. Spotrebovaný materiál (náhradné diely) potrebný k odstráneniu porúch podľa bodu 8.1 je fakturovaný samostatnou položkou uvedenú v protokole o oprave.

Článok IX. Dodanie služieb

- 9.1. Zmluvné strany sa dohodli na odovzdávaní a preberaní služieb po častiach zodpovedajúcich rozdeleniu predmetu zmluvy (čl. 1.3.)
- 9.2. O poskytnutí jednotlivých služieb podľa čl. I., bodu 1.3. spíšu zmluvné strany písomný protokol o vykonaní kontroly potvrdzujúci splnenie zmluvných povinností zo strany poskytovateľa.
- 9.3. Momentom podpísania protokolu o vykonaní kontroly sa považuje služba resp. jeho časť za dodanú.
- 9.4. Objednávateľ má právo odmietnuť podpísať protokol o vykonaní kontroly ak kontrola nebola vykonaná riadne a včas.

Článok X Záručná doba

- 10.1. Pre vylúčenie pochybností, predmetom tejto zmluvy nie je poskytnutie záručnej doby zo strany Poskytovateľa. Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie kontrol a servisu za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve

Článok XI. Sankcie z omeškania a zmluvné pokuty

- 11.1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania s plnením zmluvy preukázateľne z viny poskytovateľa v zmysle časového harmonogramu, zaplatí poskytovateľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% za každý deň omeškania, čím nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody v rozsahu prevyšujúcom uhradenú zmluvnú pokutu. Zmluvné pokuty sa započítavajú na náhradu škody.
- 11.2. V prípade, omeškania objednávateľa s úhradou jednotlivých faktúr nad dohodnutú dobu splatnosti, má poskytovateľ právo pozastaviť práce a dodávky až do vyrovnania pohľadávky. Takéto konanie poskytovateľa sa nepovažuje za porušenie zmluvných povinností a nemôže viesť k omeškaniu poskytovateľa. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad omeškania objednávateľa s úhradou jednotlivých faktúr, si môže poskytovateľ uplatniť úrok z omeškania vo výške 0,02% z fakturovanej sumy, za každý deň omeškania. Zaplatením úroku z omeškania nie je dotknutý nárok poskytovateľ na náhradu škody.

Článok XII.

Okolnosti vylučujúce zodpovednosť (tzv. vyššia moc)

- 12.1. Pre účely tejto zmluvy sa na okolnosti vylučujúce zodpovednosť vzťahuje právna úprava podľa § 374 Obchodného zákonníka.
- 12.2. Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť poskytovateľa za meškanie s plnením sa považujú najmä tieto prípady:
- 12.2.1. zastavenie prác (z titulu vyššej moci) nariadené zodpovedným zástupcom objednávateľa, na ktorom nenesie zodpovednosť poskytovateľ,
 - 12.2.2. kvantitatívne či kvalitatívne zmeny požadované objednávateľom,
 - 12.2.3. neplnenie ustanovení čl. 6 tejto zmluvy o spolupôsobení objednávateľa,
 - 12.2.4. prírodné katastrofy, požiare, záplavy, explózie, štrajky, nepokoje, vojny, zásahy štátu alebo zásahy vojenských orgánov.
- 12.3. V prípade vyskytnutia sa vyššej moci budú termíny vyplývajúce z tejto zmluvy predĺžené o dobu trvania stavu zapríčineného vyššou mocou. V prípade, že vyššia moc bude trvať dlhšie ako šesť kalendárnych mesiacov, zmluvné strany sa dohodnú na spôsobe ďalšieho plnenia tejto zmluvy, ale na jej zrušení a vysporiadaní vzájomných záväzkov.

Článok XIII.

Odstúpenie od zmluvy

- 13.1. Zmluvné strany sa dohodli, že ak jedna zmluvná strana podstatne poruší zmluvné povinnosti dohodnuté v tejto zmluve, druhá zmluvná strana má právo odstúpiť od zmluvy. Spôsob odstúpenia od zmluvy sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka a je ho možné uplatniť písomne do 30 dní odo dňa, kedy sa strana, ktorá chce právo odstúpenia uplatniť, o podstatnom porušení tejto zmluvy dozvedela.
- 13.2. Zmluvné strany za podstatné porušenie tejto zmluvy považujú:
- a) ak poskytovateľ pre okolnosti na jeho strane bude meškať so zhotovením diela viac ako 14 dní podľa termínov uvedených čl. II.
 - b) ak objednávateľ bude meškať s poskytnutím spolupôsobenia podľa tejto zmluvy dlhšie ako 5 dní,
 - c) v prípade omeškania úhrad faktúr o viac ako 30 dní, má poskytovateľ právo odstúpiť od zmluvy, resp. pozastaviť práce po dobu vysporiadania finančných nárokov poskytovateľa. Objednávateľ je povinný uhradiť poskytovateľovi neuhradené preukázateľne vynaložené náklady k dátumu odstúpenia od zmluvy, resp. za obdobie pozastavenia prác a zodpovedajúcu hodnotu zádržného z objemu zrealizovaných prác v prípade odstúpenia od zmluvy.

Článok XIV. Záverečné ustanovenia

14.1. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú tieto prílohy:

- Príloha č. 1 Špecifikácia zariadenia a cenová kalkulácia
- Príloha č. 2 - Všeobecné dodacie podmienky spoločnosti Siemens s.r.o. z 1.4.2022

14.2. Ak sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy stane celkom alebo sčasti neúčinným, nemá táto skutočnosť vplyv na účinnosť zvyšnej časti tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť neúčinné ustanovenia novými ustanoveniami na základe vzájomnej dohody, ktorá sa musí čo najviac priblížiť účelu, ktorý sa neúčinným ustanovením sledoval.

14.3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy budú zmluvné strany riešiť formou písomných dodatkov, ktoré sa po podpísaní obidvomi zmluvnými stranami stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

14.4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobudne dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

14.5. Miestom pre doručovanie písomností sú adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Každá zo zmluvných strán je povinná písomne oznámiť druhej zmluvnej strane akúkoľvek zmenu ohľadne doručovania, a to bezodkladne po tom, čo k takejto zmene dôjde. Pokiaľ sa z dôvodu oneskoreného alebo nevykonaného oznámenia o zmene miesta doručovania nepodarí doručiť písomnosť druhej zmluvnej strane, považuje sa deň vrátenia písomnosti odosielateľovi za deň doručenia aj keď sa o tom adresát nedozvedel.

14.6. Za deň doručenia písomností sa bude považovať deň osobného prevzatia písomností, deň prevzatia poštovej zásielky, deň odmietnutia prevzatia písomnosti alebo poštovej zásielky, tretí deň úložnej lehoty na pošte a to aj v prípade, že sa o tom adresát nedozvedel.

14.7. Prípadné spory súvisiace s touto zmluvou a vzťahy z nej vyplývajúce sa zmluvné strany pokúsia riešiť mimosúdnu cestou. Ak nedôjde medzi nimi k dohode, predloží sa spor na rozhodnutie príslušnému súdu v Slovenskej republike. Táto zmluva spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky.

14.8. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sa dozvedia pri realizácii predmetu zmluvy. Zároveň sa zaväzujú neposkytnúť údaje, ani akékoľvek podklady tretej osobe, okrem prípadu, že k tomu dá druhá zmluvná strana písomný súhlas. Povinnosť upravená v tomto ustanovení platí aj po realizácii predmetu zmluvy. Poskytovateľ súhlasí so zverejnením dokumentov, ktoré objednávateľ povinne zverejňuje podľa zák. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení.

14.9. Všetky otázky, týkajúce sa vzájomného vzťahu zmluvných strán, ktoré nerieši táto zmluva, ani jej prílohy, sa posudzujú podľa príslušných ustanovení slovenského Obchodného zákonníka a súvisiacich predpisov.

- 14.10. Zmluva je vyhotovená v štyroch origináloch, každá zo zmluvných strán obdrží po dvoch vyhotoveniach.
- 14.11. Poskytovateľ vyhlasuje, že v rámci svojho Compliance programu zaviedol so svojimi zmluvnými partnermi komunikačný prostriedok „Tell us“. Komunikačný prostriedok „Tell us“ je určený predovšetkým na zbieranie podnetov, ktoré nám pomôžu vylepšovať naše procesy. Bližšie informácie o uvedenom komunikačnom prostriedku, ako aj o našom Compliance programe sa môže objednávateľ dozvedieť na www.siemens.sk
- 14.12. Táto zmluva sa uzatvára na obdobie **od 23.08.2022 do 31.7.2024**. Zmluvné strany ju môžu vypovedať bez udania dôvodu, písomnou výpoveďou. Bola dohodnutá 3 - mesačná výpovedná lehota, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca, nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

Zmluvné strany berú na vedomie, že dôsledku aktuálnej epidémie vírusu Covid-19 môže dôjsť k dočasným omeškaniam s dodávkami, respektíve k limitovanej dostupnosti kľúčového odborného personálu. Z tohto dôvodu môže byť termín dodania poskytovateľom jednostranne upravený, alebo môže byť dodávka plnenia odložená.. Plnenie tejto ZMLUVY je podmienené neprerúšením reťazca dodávok, výroby a logistiky.

Zmluvné strany vyhlasujú, že s touto zmluvou boli riadne oboznámené, že nebola uzatvorená v tiesni ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok.

V Bratislave dňa: 23.08.2022

V Bratislave dňa: 23.08.2022



prof. RNDr. Silvia Pastoreková, DrSc.
generálna riaditeľka



Ing. Rastislav Mihalík
Technický vedúci SI RSS
Siemens s.r.o.



Ing. Ladislav Kotun
Ekonomický vedúci SI RSS
Siemens s.r.o.

ŠPECIFIKÁCIA ZARIADENIA A CENOVÁ KALKULÁCIA

Objekt: Pavilón lekárskeho vied SAV

Technológia EPS

Ročná kontrola - Vyhláška MV SR č.726/2002 Z.z., §15, ods.2, písm.d)						
Por.	Názov	Typ	Celko	Cena/ks	Cena celkom	Poznámka
1.	Ústredňa	FC 2020	1	222,20 €	222,20 €	
2.	Informačný panel	FT 2010	1	55,50 €	55,50 €	
3.	Ústredňa HSP	RM_300	1	266,67 €	266,67 €	
4.	Kombinovaný hlásič	FDOOT 221	9	6,11 €	54,99 €	
5.	Opticko-dymový hlásič	FDO 221	35	6,11 €	213,85 €	
6.	Tlačidlový hlásič	FDM 221	44	2,78 €	122,32 €	
7.	Vstupno-výstupný modul	FDCIOxx	20	4,44 €	88,80 €	
8.	Reproduktor HSP		959	1,66 €	1 591,94 €	
9.						
CELKOM:					2 616,27 € bez DPH	

Štvrťročná kontrola - Vyhláška MV SR č.726/2002 Z.z., §15, ods.2, písm.c)						
Por.	Názov	FC2040	Celko	Cena/ks	Cena celkom	Poznámka
1.	Ústredňa	FC 2060	1	66,60 €	66,60 €	
2.	Informačný panel	FT 2010	1	38,90 €	38,90 €	
3.	Ústredňa HSP	RM_300	1	105,56 €	105,56 €	
4.	Kombinovaný hlásič	FDOOT 221	9	4,66 €	41,94 €	
5.	Opticko-dymový hlásič	FDO 221	35	4,66 €	163,10 €	
6.	Tlačidlový hlásič	FDM 221	44	2,11 €	92,84 €	
7.	Vstupno-výstupný modul	FDCIOxx	20	1,78 €	35,60 €	
8.	Reproduktor HSP		959	0,90 €	863,10 €	
9.						
CELKOM:					1 407,64 € bez DPH	

Ročný servis celkovo - Vyhláška MV SR č.726/2002 Z.z., §15, písm. b), c), d)				
1	Ročná kontrola	1	2 616,27 €	2 616,27 € bez DPH
2	Štvrťročná kontrola	3	1 407,64 €	4 222,92 € bez DPH
3	Mesačná kontrola	8	100,00 €	800,00 € bez DPH
Ročné náklady celkom v Sk bez DPH				7 639,19 € bez DPH

Hodinová sadzba servisného technika: 45,00 EUR

Dopravné náklady: 0,45 EUR/km

UPOZORNENIE:

Právne vzťahy, ktoré vzniknú na základe tejto cenovej informácie sa riadia ustanoveniami Všeobecných dodacích podmienok Siemens prehlasuje, že dôsledku aktuálnej epidémie vírusu Covid-19 môže dôjsť k dočasným omeškaniam s dodávkami,

V Bratislave dňa :21.07.2022

Vypracoval : Ján Nagy

Platnosť cenovej ponuky je 3 mesiace.

Všeobecné obchodné podmienky Siemens s.r.o.

1. Všeobecné

- 1.1 Rozsah, množstvo, kvalita, funkčnosť a technické špecifikácie akéhokoľvek tovaru, zariadení, dokumentácie, softvéru, práce alebo služieb, ktoré bude poskytovať spoločnosť Siemens (ďalej spoločne len „**Služby**“), sú vymedzené výlučne buď v potvrdení objednávky spoločnosti Siemens, alebo v Zmluve, ktorú uzavreli Objednávateľ a spoločnosť Siemens.
- 1.2 Ponukový list spoločnosti Siemens spolu s týmito podmienkami a inými dokumentmi, ktoré sú výslovne uvedené v ponukovom liste ako súčasť tejto zmluvy, tvoria spolu úplnú dohodu medzi zmluvnými stranami (ďalej len „**Zmluva**“). Akékoľvek podmienky objednávateľa platia len vtedy, ak ich výslovne písomne schválila spoločnosť Siemens.
- 1.3 Práce, ktoré nie sú výslovne uvedené v tejto Zmluve, nie sú zahrnuté v rozsahu Služieb. Ak nie je výslovne dohodnuté inak, prevádzkový materiál, spotrebný materiál, náhradné diely a diely podliehajúce opotrebeniu nie sú zahrnuté v odmene za Služby.

2. Právo na užívanie

- 2.1 Pokiaľ nie je v tejto Zmluve výslovne dohodnuté inak, tak vo vzťahu medzi zmluvnými stranami platí, že všetky práva duševného a priemyselného vlastníctva k Službám, ku všetkým dokumentom poskytnutých spoločnosťou Siemens v súvislosti s touto Zmluvou (ďalej len „**Dokumenty**“) a ku každému softvéru, hardvéru, know-how (ďalej len „**Práva duševného vlastníctva**“) a iným veciam, dodaným so Službami alebo ako súčasť Služieb a Dokumentov, sú výlučným vlastníctvom spoločnosti Siemens. Objednávateľ nie je oprávnený Služby alebo ich časti spätne analyzovať, dekompilovať alebo reprodukovat', a zaistiť, že tretie osoby nebudú Služby alebo ich časti spätne analyzovať, dekompilovať alebo reprodukovat', v rozsahu, v akom to nezakazuje kogentné právne ustanovenie.
- 2.2 Objednávateľ môže používať Dokumenty nezmenené a v rozsahu potrebnom na prevádzku a bežnú údržbu spravovaných objektov vlastnými pracovníkmi Objednávateľa, pokiaľ spoločnosť Siemens výslovne písomne neschválí inak.
- 2.3 Ak Služby zahŕňajú softvér spoločnosti Siemens, takýto softvér je licencovaný na základe licenčných podmienok obsiahnutých v dokumentácii k softvéru, samotnom softvéri alebo priložených licenčných podmienkach (každý z týchto prípadov sa ďalej nazýva „**Platné licenčné podmienky**“), ktoré majú prednosť pred týmto článkom 2. Softvér sa poskytuje v strojovom kóde bez zdrojového kódu. Licencia udeľuje iba nevýhradné právo používať softvér tak, ako to je uvedené v Platných licenčných podmienkach, alebo ak nie sú Platné licenčné podmienky, na účely prevádzky a bežnej údržby Služieb.
- 2.4 Služby môžu zahŕňať softvér tretích osôb. Pokiaľ platia osobitné licenčné podmienky externého poskytovateľa licencie, spoločnosť Siemens poskytne tieto podmienky spolu so Službami. Objednávateľ musí dodržiavať licenčné podmienky týchto tretích osôb.
- 2.5 Pokiaľ softvér obsahuje softvér s otvoreným zdrojovým kódom (ďalej len „**OSS**“), spoločnosť Siemens odovzdá

Platné licenčné podmienky OSS spolu so Službami. Licenčné podmienky OSS majú prednosť pred touto Zmluvou. Podrobnosti o softvéri tretích osôb a OSS obsiahnutých v Službách sa nachádzajú v dokumentácii k softvéru (napríklad README_OSS).

- 2.6 Práva udelené v článku 2 sú prevoditeľné na tretiu osobu iba spolu s prevodom vlastníctva všetkých Služieb na túto tretiu osobu.
- 2.7 Bez toho, aby boli dotknuté práva duševného vlastníctva Objednávateľa a pod podmienkou, že je to v súlade s platnými právnymi predpismi, môže spoločnosť Siemens a jej pridružené spoločnosti na svoje vlastné podnikateľské účely zbierať, používať, pozmeniť a kopírovať akékoľvek údaje získané v súvislosti so službami.

3. Ceny a platobné podmienky

- 3.1 Pokiaľ nie je písomne dohodnuté inak, ceny nezahŕňajú poistenie a akékoľvek ďalšie dodatočné poplatky (napríklad kontroly vykonané tretími osobami). Cena, ktorú je Objednávateľ povinný zaplatiť podľa tejto Zmluvy, sa v tejto Zmluve označuje ako „**Zmluvná cena**“.
- 3.2 Objednávateľ znáša nad rámec Zmluvnej ceny aj všetky vedľajšie náklady, napríklad cestovné výdavky alebo diéty.
- 3.3 Zmluvná cena nezahŕňa žiadne nepriame dane (napríklad majetkovú daň, licenčnú daň, daň z predaja, daň z užívania, DPH alebo podobnú daň) ani žiadne poplatky, clá, alebo verejné poplatky súvisiace so Zmluvou. Objednávateľ súhlasí, že zaplatí alebo nahradí spoločnosti Siemens akékoľvek dane, clá, poplatky alebo iné verejné poplatky uložené v súvislosti so Službami. Všetky platby musia byť uhradené na bankový účet spoločnosti Siemens bez zrážky (napríklad odpočítanie zrážkovej dane) do 30 dní od vystavenia faktúry. Ak je Objednávateľ povinný vykonať zrážku zo zákona, splatná čiastka sa zvýši tak, aby spoločnosť Siemens obdržala čistú sumu rovnajúcu sa čiastke, akú by dostala bez takejto zrážky. Objednávateľ poskytne spoločnosti Siemens v primeranej lehote daňové doklady v súvislosti s platbami.
- 3.4 Bez toho, aby tým boli dotknuté akékoľvek iné prípadné práva spoločnosti Siemens, spoločnosť Siemens je oprávnená účtovať úroky vo výške 9 percentuálnych bodov nad aktuálnou základnou úrokovou sadzbou Európskej centrálnej banky z každej omeškanej platby.
- 3.5 Každá zmluvná strana musí zaplatiť všetky čiastky, ktoré dlhuje druhej zmluvnej strane podľa tejto Zmluvy, bez uplatnenia akýchkoľvek zápočtov, protinárokov, zrážok alebo zadržania akéhokoľvek druhu s výnimkou prípadov, keď bolo písomne dohodnuté niečo iné alebo ak to je vyžadované právnymi predpismi.

4. Práva a povinnosti spoločnosti Siemens

- 4.1 Spoločnosť Siemens začne poskytovať Služby v primeranej lehote a poskytuje Služby počas svojej obvyklej pracovnej doby (od pondelka do piatku v čase od 8:00 do 17:00 hod. okrem štátnych sviatkov a dní pracovného voľna) alebo počas osobitne dohodnutej

servisnej doby, pokiaľ nie je dohodnuté inak písomne alebo pokiaľ nie je uvedené inak v tejto Zmluve.

- 4.2 Spoločnosť Siemens si vyhradzuje právo poskytnúť Služby použitím inej, ale technicky ekvivalentnej metódy k metóde stanovenej v Zmluve za predpokladu, že takáto zmena význame nezmení dohodnuté vlastnosti alebo špecifikácie Služby v neprospech Objednávateľa.
- 4.3 Spoločnosť Siemens je oprávnená poskytnúť Služby prostredníctvom subdodávateľov. Ak si spoločnosť Siemens najme subdodávateľov, Siemens nesie zodpovednosť za týchto subdodávateľov v rozsahu stanovenom právnymi predpismi.

Pokiaľ nie je v tejto Zmluve stanovené inak, spoločnosť Siemens nie je zodpovedná za harmonogramy, plánovanie, projektový manažment, programy kvality, manažment ochrany zdravia, bezpečnosti, zabezpečenia alebo ochrany životného prostredia Objednávateľa a ani za žiadne následné časové predĺženie alebo prekročenie plánovaných nákladov Služieb.

Spoločnosť Siemens bude zodpovedná za získanie pracovných povolení požadovaných pre jej vlastných pracovníkov. Spoločnosť Siemens použije len vhodné kvalifikovaných a skúsených pracovníkov a má právo kedykoľvek nahradiť ktoréhokoľvek zo svojich pracovníkov obdobnými pracovníkmi.

- 4.4 Na žiadosť spoločnosti Siemens je Objednávateľ povinný včas informovať pracovníkov spoločnosti Siemens o všetkých svojich povinnostiach voči miestnym úradom (napríklad registrácia na polícii) a pomôže im pri konaní s miestnymi úradmi. Objednávateľ poskytne spoločnosti Siemens všetku podporu, ktorá je primerane potrebná na získanie povolení na vstup, pobyt a prácu.

Akákoľvek nemožnosť alebo omeškanie pri získavaní potrebných povolení na vstup, pobyt alebo prácu, ktoré nie sú výlučne pripísateľné spoločnosti Siemens, nepredstavuje porušenie jej zmluvných povinností a spoločnosť Siemens má právo na úpravu lehôt na plnenie.

- 4.5 V rozsahu v akom Služby zahŕňajú dohľad, je jedinou povinnosťou spoločnosti Siemens poskytnúť správne pokyny a spoločnosť Siemens nebude zodpovedná za výkony tretích osôb alebo pracovníkov Objednávateľa.

5. Omeškanie

- 5.1 Dohodnuté termíny poskytnutia Služieb alebo akejkoľvek ich časti sa predlžia o primeranú dobu v rozsahu v akom sa spoločnosť Siemens dostane do omeškania alebo ak si nemôže plniť svoje povinnosti, pretože jej v tom bráni tretia osoba alebo neplnenie si povinností zo strany Objednávateľa. Toto zahŕňa bez obmedzenia doručenie požadovaných dokumentov (ako sú potrebné povolenia a schválenia), včasné vykonanie všetkých prác, ktoré sa zaviazal vykonať Objednávateľ alebo tretia osoba vymenovaná Objednávateľom a dodržiavanie platobných podmienok.
- 5.2 Ak spoločnosť Siemens nedodrží záväzné termíny výhradne z dôvodu vlastného zavinienia, má Objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z ceny oneskorenej časti Služieb za každý ukončený

týždeň omeškania, v ktorom Objednávateľovi vznikla škoda v dôsledku takéhoto omeškania. Maximálna možná výška zmluvnej pokuty v prípade omeškania je 5 % z ceny omeškanej časti Služieb.

Ak sú Služby poskytované na základe paušálneho poplatku, na účely výpočtu zmluvnej pokuty a maximálnej výšky zmluvnej pokuty sa použije výška poplatku za službu za jeden mesiac.

- 5.3 Akákoľvek iná zodpovednosť Siemens, a nároky a práva Objednávateľa, než sú práva a nároky výslovne uvedené v článku 5 a v článku 16.2. pís. a) nižšie, sú v prípade omeškania, v zákonom povolenom rozsahu, vylúčené.

- 5.4 Ak Objednávateľ, dodávateľia Objednávateľa alebo akákoľvek iná tretia osoba poverená Objednávateľom spôsobí omeškanie pri poskytovaní Služieb, Objednávateľ uhradí spoločnosti Siemens všetky dodatočné náklady a výdavky vzniknuté v dôsledku takéhoto omeškania.

6. Vyššia moc

- 6.1 Žiadna zo zmluvných strán nenesie zodpovednosť za akékoľvek zlyhanie pri plnení svojich zmluvných záväzkov, ak tomu zabráni alebo bráni udalosť vyššej moci.

„Vyššia moc“ znamená okolnosti, ktoré zmluvná strana nemôže primerane ovplyvniť, a ktorým ani pri vynaložení maximálnej starostlivosti nemožno zabrániť, a ani ich následky nemožno zneškodniť. Udalosti vyššej moci zahŕňajú, ale nie sú obmedzené na: vojnu, občiansku vojnu, revolúcie, nepokoje, teroristické útoky, pirátske a sabotážne kybernetické útoky, branie rukojemníkov, štrajky, prírodné katastrofy akéhokoľvek druhu, najmä búrky, zemetrasenia, záplavy, sopečné erupcie a požiare, rádioaktívna kontaminácia, embargá alebo iné sankcie, ktorých nedodržiavanie môže vystaviť spoločnosť Siemens, ktorúkoľvek z jej pridružených spoločností alebo jej dodávateľov sankciám alebo iným nevýhodám, pozastaveniu alebo nedostatku dodávok, nedostatku dopravných prostriedkov, zablokovaniu dopravných trás a iné problémy v dodávateľskom reťazci, prepuknutie alebo rozšírenie závažných chorôb, epidémií a pandémieí, ako aj činy (alebo nečinnosť) vládnych orgánov (ako je neschválenie vývozných licencií), vrátane tých, ktoré sa vyskytujú napriek žiadosti podanej v riadnej forme a včas. Strana postihnutá vyššou mocou o tom bez zbytočného odkladu písomne informuje druhú stranu.

- 6.2 Ak niektorá zo zmluvných strán nemôže úplne alebo čiastočne splniť svoje zmluvné povinnosti v dôsledku udalosti vyššej moci, dodacie a/alebo realizačné lehoty budú upravené podľa rozsahu pôsobenia vyššej moci. Ak zmluvnej strane vzniknú dodatočné náklady v dôsledku takéhoto predĺženia lehoty alebo druhá zmluvná strana výslovne požaduje urýchlené opatrenia, dotknutá zmluvná strana musí o takýchto nákladoch písomne informovať druhú zmluvnú stranu a získať jej súhlas pred ich zahrnutím.

- 6.3 Ak účinky vyššej moci trvajú dlhšie ako 180 dní, je každá zmluvná strana oprávnená vypovedať zmluvu v tých častiach plnenia, ktoré ešte nebolo poskytnuté alebo ktorých plnenie ešte nezačalo. Po uplynutí tejto lehoty sa na žiadosť zmluvnej strany druhá zmluvná strana písomne vyjadrí, či svoje právo na odstúpenie od zmluvy využije.

7. Povinnosti Objednávateľa

- 7.1 Objednávateľ je povinný požiadať o vydanie a získať všetky potrebné licencie, povolenia a schválenia požadované na uvedenie Služieb do prevádzky, ich prevzatie a užívanie.
- 7.2 Objednávateľ je povinný vykonať všetko čo je potrebné na to, aby spoločnosť Siemens mohla začať s poskytovaním Služieb včas a mohla ich poskytnúť bez prerušenia. Objednávateľ je povinný na vlastné náklady:
- (i) Podporovať spoločnosť Siemens pri analýze problémov v nevyhnutnom rozsahu, napríklad poskytnutím správ o incidentoch a chybových hlásení.
 - (ii) Koordinovať tretie osoby, ktoré poveril.
 - (iii) Poskytnúť aktuálne dokumenty, výkresy a informácie o servisovaných objektoch ešte pred začatím poskytovania Služby a bez potreby zvláštnej požiadavky spoločnosti Siemens. Spoločnosť Siemens je oprávnená používať dokumenty Objednávateľa na poskytovanie služieb a sprístupniť ich dodávateľom spoločnosti Siemens poskytujúcim Služby.
 - (iv) Poskytnúť aktuálnu zálohu údajov aktuálnej verzie softvéru, vrátane uložených údajov a systémových parametrov na vhodnom dátovom nosiči a tiež aj poskytnutie kópie príslušného dátového nosiča. Vykonanie vyhľadávania údajov v prípade potreby.
 - (v) Získať všetky povolenia, schválenia, súhlasy alebo oprávnenia od príslušných úradov s výnimkou prípadov, keď ich môže získať len spoločnosť Siemens.
 - (vi) Ak je poskytovanie Služby vykonávané v priestoroch spoločnosti Siemens, znášať náklady spojené s dopravou servisovaného objektu do spoločnosti Siemens.
- 7.3 Ak a v rozsahu v akom budú Služby poskytované v priestoroch Objednávateľa, Objednávateľ ďalej na vlastné náklady:
- (i) Poskytne neobmedzený prístup k servisovaným objektom, včasnú realizáciu všetkých prípravných prác a vytvorenie požadovaných prevádzkových podmienok a splnenie požiadaviek na infraštruktúru potrebných na poskytnutie Služieb (napríklad prístup na internet, elektrina a telefón).
 - (ii) Poskytne informatívne stretnutia a školenia vrátane poskytnutia informácií o nebezpečenstvách pre osoby a stroje, ktoré vyplývajú z poskytovania Služieb, a tiež aj o príslušných bezpečnostných predpisoch Objednávateľa.
 - (iii) Zabezpečí a monitoruje bezpečný stav servisovaných objektov a bezrizikovosť pre osoby alebo stroje počas poskytovania Služieb. Objednávateľ zaistí, aby servisované objekty boli pri poskytovaní Služieb odpojené od elektrickej siete. Oprávnenie pripojiť a odpojiť servisované objekty a príslušnú zodpovednosť má vždy Objednávateľ. To isté platí aj pre zavedenie ďalších požadovaných prevádzkových a zákonných bezpečnostných opatrení a tiež aj pre poskytnutie (špeciálnych) ochranných odevov a prostriedkov, ako aj poskytnutie bezpečnostnej služby a sprievodných osôb, ktoré budú sprevádzať servisných technikov v súlade s požiadavkami na bezpečnosť práce, a na žiadosť spoločnosti Siemens aj poskytnutie druhej osoby potrebnej pre prevenciu nehôd.
 - (iv) Poskytne náležité kvalifikovaný personál počas poskytovania Služieb, ktorí má potrebné

skúsenosti a know-how v oblasti prevádzky servisovaných objektov. Personál musí byť navyše aj schopný urobiť a vykonať potrebné rozhodnutia týkajúce sa Služieb. Spoločnosť Siemens môže odmietnuť nekvalifikovaný personál, ktorý bude nahradený na náklady Objednávateľa.

- (v) Poskytne technické prostriedky a pomôcky (napríklad rebríky, lešenie, zdvíhacie zariadenia, zvláštne náradie a tiež aj dopravu na prevádzke) vrátane potrebného obslužného personálu, ako aj prevádzkové a výrobné prostriedky, materiál a spotrebný materiál, ktoré sú potrebné na poskytovanie Služieb.
- (vi) Poskytne dodávky elektrickej energie a vody spolu s potrebnými pripojeniami na požadované miesto na prevádzke a tiež aj vykurovanie a celkové osvetlenie a podľa potreby aj klimatizáciu a vetranie.
- (vii) Ponesie zodpovednosť za primerané bezpečnostné opatrenia na mieste proti odcudzeniu, poškodeniu, zničeniu a iným nepriaznivým faktorom. Stratený alebo poškodený materiál bude nahradený alebo opravený na náklady Objednávateľa.

7.4 Ak Službu nie je možné poskytnúť požadovaným spôsobom alebo ak môže byť poskytnutá iba s omeškaním z dôvodov, za ktoré nenesie spoločnosť Siemens zodpovednosť, najmä z dôvodu, že si Objednávateľ neplnil alebo včas neplnil svoje všeobecné alebo konkrétne povinnosti súčinnosti, alebo Objednávateľ zavinené nedodržiaval dohodnutú lehotu, môže spoločnosť Siemens Objednávateľovi samostatne účtovať dodatočné vzniknuté náklady, vrátane všetkých prestojov. Dohodnuté termíny a lehoty budú predĺžené v primeranom rozsahu.

7.5 Zákazník má výlučnú zodpovednosť za vyvinutie, zavedenie a udržiavanie, holistickej najmodernejšej koncepcie bezpečnosti na ochranu svojho podniku, závodov, systémov, strojov a sietí (vrátane akejkoľvek časti Služby) proti kybernetickým hrozbám. „Kybernetickou hrozbou“ sa rozumie okolnosť alebo udalosť, ktorá má potenciál nepriaznivo ovplyvniť Objednávateľove závery, systémy, stroje a siete (vrátane Služby) prostredníctvom neoprávneného prístupu, zničenie sprístupnenie a/alebo zmeny informácií, útokov spočívajúcich v znepriístupnení či podobných scenárov. Táto koncepcia by mala mimo iné zahŕňať:

- a) inštaláciu aktualizácií, akonáhle sú k dispozícii, v súlade s instalačnými pokynmi vydanými spoločnosťou Siemens a s využitím poslednej verzie (toto môže zahŕňať nákup upgradov hardwaru a softwaru zo strany zákazníka). „Aktualizáciou“ sa rozumie software, ktorý obsahuje predovšetkým opravu softwarových chýb v akejkoľvek časti Služby, aktualizácia, ktorá rieši zraniteľnosť („opravný program“ (patch), a/alebo drobné skvalitnenie alebo vylepšenie akejkoľvek časti Služby, avšak ktorý neobsahuje významné nové vlastnosti. Pokiaľ zákazník užíva verzie, ktoré už nie sú podporované, alebo nenainštaluje najnovšie aktualizácie, môže sa vystaviť vyššiemu riziku kybernetických hrozieb;
- b) rešpektovanie bezpečnostných výstrah, inštalácia opravných programov a uskutočňovanie ďalších súvisiacich opatrení zverejnených okrem iného na adrese <http://www.siemens.com/cert/en/cert-security-advisories.htm>;
- c) pravidelné skenovanie zraniteľnosti a testovanie, avšak s výhradou, že (i) skenovanie a testovanie se

nevykonáva počas používania servisovaných predmetov (ii) nepríde ku zmene systémového nastavenia a úrovně zabezpečenia akejkoľvek časti Služby; a (iii) pokiaľ Objednávateľ odhalí zraniteľnosť, spojí sa so spoločnosťou Siemens, neodmietne Služby prevziať, pokiaľ spoločnosť Siemens túto zraniteľnosť označí za nepodstatnú, a neprezerá túto zraniteľnosť bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Siemens;

- d) zavedenie a udržiavanie takej politiky v oblasti hesiel, ktorá zodpovedá poslednému stavu vývoja poznatkov v tejto oblasti;
- e) pripojenie systémov, strojov a komponentov Objednávateľa a taktiež akejkoľvek časti Služby k podnikovej sieti alebo k internetu iba vtedy, pokiaľ je toto pripojenie nevyhnutné, a pokiaľ boli zavedené vhodné bezpečnostné opatrenia (napr. firewally, autentizácie užívateľa siete a/alebo segmentácia siete) a boli dodržané pokyny výrobcu;
- f) minimalizáciu rizika infikovania škodlivým softwarom (*malwarom*) (napr. prostredníctvom obsahu úložného zariadenia USB a iných prenosných úložných zariadení pripojených k akejkoľvek časti Služby) prostredníctvom skenerov malwaru alebo iných vhodných prostriedkov.

- 7.6 Objednávateľ berie na vedomie, že pri poskytovaní Služieb na mieste môže vzniknúť a/alebo byť odkrytý nebezpečný odpad, ktorý podlieha osobitným právnym alebo regulačným požiadavkám podľa platných právnych predpisov o nebezpečných materiáloch alebo nebezpečných odpadoch.

Ak spoločnosť Siemens objaví nebezpečné materiály (vrátane azbestu), látky nebezpečné pre životné prostredie, geologické alebo geotermálne podmienky, archeologické nálezy alebo akékoľvek iné miestne environmentálne podmienky, ktoré majú nepriaznivý vplyv na Služby, Objednávateľ bude zodpovedný za každú potrebnú nápravu a nahradí spoločnosti Siemens akékoľvek dodatočné primerané náklady a výdavky. Objednávateľ poskytne na vlastné náklady kontajnery, ktoré spĺňajú všetky zákonné a regulačné požiadavky, a naloží, uskladní a zlikviduje nebezpečný odpad v súlade s platnými právnymi predpismi.

- 7.7 Spoločnosť Siemens bude pri poskytovaní Služieb v priestoroch Objednávateľa dodržiavať miestne pravidlá a predpisy Objednávateľa za predpokladu, že Objednávateľ písomne informuje spoločnosť Siemens v primeranej lehote pred poskytnutím Služieb o všetkých príslušných pravidlách a predpisoch.

Spoločnosť Siemens nie je povinná poskytnúť Služby v nezdavom alebo nebezpečnom prostredí. Všetky potrebné bezpečnostné a preventívne opatrenia prijme Objednávateľ ešte pred začatím poskytovania Služieb na mieste bez toho, aby spoločnosť Siemens vznikli náklady a bude ich udržiavať počas poskytovania Služieb na mieste spoločnosťou Siemens.

Pred poskytnutím Služieb bude Objednávateľ bude informovať spoločnosť Siemens o možných zdravotných a bezpečnostných rizikách, ktoré môžu mať pôvod v závode alebo vo vybavení Objednávateľa, alebo ktoré môžu existovať na prevádzke Objednávateľa, vrátane napr. nebezpečných látok, ktoré môžu sa môžu vyskytnúť nad rámec tých, ktoré sú už výslovne uvedené v tejto Zmluve, alebo ktoré môžu vzniknúť alebo sa môžu uvoľňovať počas realizácie Diela na prevádzke (ďalej len „**Zdravotné a bezpečnostné riziká**“).

Ak vznikne potenciálne riziko pre zdravie alebo bezpečnosť, spoločnosť Siemens môže bez toho, aby tým obmedzila svoje ďalšie práva a nároky, pozastaviť prácu, až kým bude príslušné riziko pre zdravie alebo bezpečnosť natrvalo odstránené, alebo kým Objednávateľ prijme ochranné a preventívne opatrenia požadované spoločnosťou Siemens.

Objednávateľ nahradí spoločnosti Siemens všetky dodatočné náklady, ktoré vzniknú v súvislosti s mimoriadnymi ochrannými a preventívnymi opatreniami, ktoré spoločnosť Siemens bude považovať za potrebné na vyriešenie Zdravotných a bezpečnostných rizík, ako aj náklady vyplývajúce z pozastavenia činnosti. Zmluvné harmonogramy, dohodnuté termíny a iné lehoty budú primerane upravené.

Objednávateľ nesie zodpovednosť za zdravotné a bezpečnostné podmienky na mieste, bude dodržiavať všetky platné právne predpisy, vykoná posúdenie rizík potenciálnych pre zdravie a bezpečnosť pracovníkov na mieste a zavedie opatrenia na kontrolu týchto rizík (vrátane vhodných bezpečnostných a pracovných predpisov pre prácu na mieste, havarijných a evakuačných postupov a účinných systémov a prostriedkov lekárskej pomoci) a potenciálne potrebných nápravných opatrení. Pred začatím akejkoľvek činnosti na mieste, Objednávateľ poskytne pracovníkom spoločnosti Siemens a jej subdodávateľov potrebné bezpečnostné a pracovné predpisy a súvisiace školenia. Ak spoločnosť Siemens poskytne Objednávateľovi bezpečnostnú a zdravotnú dokumentáciu pre dané miesto, Objednávateľ bude dodržiavať predpisy obsiahnuté v nej a jej aktualizáciách.

Objednávateľ je povinný zabezpečiť, aby v mieste, vrátane okolitého vzduchu a všetkých častí závodu, s ktorými môžu prísť pracovníci spoločnosti Siemens a jej subdodávateľov prísť do kontaktu, nebudú obsahovať azbest. Okolité vzduch sa považuje za vzduch bez obsahu azbestu, pokiaľ koncentrácia azbestového vlákna vo vzduchu neprekračuje 1 000 vlákien/m³ (meranie metódou SEM), alebo 10 000 vlákien/m³ (meranie metódou PCM). Na žiadosť spoločnosti Siemens nechá Objednávateľ tieto podmienky potvrdiť autorizovaným a nezávislým inštitútom. Spoločnosť Siemens má právo vykonať príslušné merania.

V prípade, že vyššie uvedené časti alebo okolité vzduch obsahujú azbest alebo pokiaľ nie je zaručená trvalá neprítomnosť azbestu, môže spoločnosť Siemens bez obmedzenia svojich ďalších práv a nárokov pozastaviť prácu na postihnutých miestach a odmietnuť dodávku dielov obsahujúcich azbest do svojej továrne alebo dielne, kým certifikovaný a nezávislý inštitút nepotvrdí, že sa na mieste a v dieloch nevyskytuje žiaden azbest. Náklady na takúto certifikáciu a/alebo iné výdavky súvisiace s azbestom na prevádzke znáša Objednávateľ. Spoločnosť Siemens však môže súhlasiť s realizáciou určitého obmedzeného rozsahu prác za vymedzených ochranných opatrení v rozsahu určenom spoločnosťou Siemens. Spoločnosť Siemens má nárok na náhradu za vzniknuté dodatočné náklady a primeranú úpravu harmonogramu.

Akákoľvek miestna preprava, ktorú poskytuje alebo zabezpečuje Objednávateľ, bude rezervovaná vo firmách, ktoré majú certifikáciu kvality a bezpečnosti. Miestne vozidlá používané na prepravu osôb musia byť bezpečné, v dobrom technickom stave, vybavené bezpečnostnými pásmi, opierkami hlavy, airbagmi a podľa potreby aj pohonom všetkých štyroch kolies.

Vodiči musia byť skúsení a musia mať dobrú reputáciu vo firme. Ak je to v danej krajine potrebné, Objednávateľ zaistí osobitné pokyny, ochranné opatrenia, špeciálne pneumatiky alebo rezervné pneumatiky a bezpečnostné opatrenia.

Základné požiadavky BOZP na pracovisku Objednávateľa sú nasledovné: oplotenie pracovného priestoru, kontrola na vstupe, personál a vybavenie prvej pomoci, plynový a požiarový signalizačný systém závodu, havarijný plán prevádzky, nonstop koordinátor BOZP pre CU, sociálne zariadenia a jedálenské zariadenia, riadne udržiavanie čistoty a nakladanie s odpadmi, systém povolení na vykonávanie práce a pravidelné kontroly prevádzky, osobné ochranné prostriedky, zdvíhacie, hasiace, elektrické a hydraulické zariadenia v dobrom prevádzkovom stave, ktoré sú každoročne kontrolované.

- 7.8 Pre každú časť Služieb vykonávanú spoločnosťou Siemens a/alebo subdodávateľmi na základe hodinovej odmeny, Objednávateľ raz za týždeň potvrdí so spoločnosťou Siemens hodiny odpracované pracovníkmi spoločnosti Siemens a/alebo jej subdodávateľov.

8. Zmeny v Službách, variácie

- 8.1 Každá zo zmluvných strán môže kedykoľvek písomne požiadať o zmeny, úpravy alebo doplnenia rozsahu Služieb (ďalej len „Zmena“). Po doručení žiadosti o Zmenu predloží spoločnosť Siemens Objednávateľovi písomnú cenovú ponuku pre požadovanú Zmenu, v ktorej uvedie dopady požadovanej Zmeny na Zmluvu, vrátane všetkých potrebných úprav Zmluvnej ceny, časových harmonogramov a dohodnutých termínov, rozsahu Služieb a všetkých ďalších dotknutých ustanovení tejto Zmluvy.

Ak si Objednávateľ na základe cenovej ponuky spoločnosti Siemens želá uskutočniť požadovanú Zmenu, písomne o tom informuje spoločnosť Siemens do 14 dní od doručenia cenovej ponuky. Spoločnosť Siemens nie je povinná zrealizovať Zmenu, pokiaľ sa na tom zmluvné strany nedohodnú v písomnej podobe.

- 8.2 Ak po dátume uzavretia Zmluvy dôjde k zmene alebo doplneniu platných právnych predpisov, pravidiel a predpisov, technických noriem a pravidiel správania v obchodnom styku a rozhodnutiam alebo usmerneniam vydaných súdmi alebo orgánmi verejnej moci, spoločnosť Siemens bude oprávnená na úpravu Zmluvy, vrátane napr. úpravy Zmluvnej ceny tak, aby odrážala dodatočné náklady, ktoré vzniknú spoločnosti Siemens, časových plánov a rozsahu Služieb podľa potreby tak, aby boli kompenzované nepriaznivé dôsledky alebo dodatočné požiadavky vyplývajúce z takýchto zmien.

9. Prevzatie a nebezpečenstvo náhodného poškodenia

- 9.1 Pokiaľ nie je písomne dohodnuté inak, prevzatie Služieb sa nevyžaduje. Ak sa zmluvné strany písomne dohodli na prevzatí, Objednávateľ potvrdí prevzatie do 1 týždňa po ukončení poskytovania Služieb spoločnosťou Siemens alebo po oznámení o dokončení podľa toho, čo nastane skôr. Objednávateľ nie je oprávnený odmietnuť prevzatie z dôvodu nepodstatných väd. Prijatie sa považuje za uskutočnené do 1 týždňa od dokončenia poskytovania

spoločnosťou Siemens alebo v prípade, že Služby boli uvedené do prevádzky.

- 9.2 Všetky náklady a výdavky Objednávateľa a tretích osôb (okrem vlastných pracovníkov alebo dodávateľov spoločnosti Siemens), ktoré vznikli v súvislosti s prehliadkami, skúškami, schváleniami, preberacími postupmi atď., znáša Objednávateľ.

- 9.3 Objednávateľ nesie riziko náhodného poškodenia alebo straty Služieb a servisovaných objektov. Tovar a materiály zahrnuté v Službách sú dodávané podľa EXW (Incoterms 2010).

10. Zodpovednosť za vady

- 10.1 Spoločnosť Siemens je zodpovedná za riadne poskytnutie Služieb v súlade s touto Zmluvou. Ak spoločnosť Siemens v súvislosti so Službami dodáva materiály a tovar, Siemens nesie zodpovednosť voči Objednávateľovi za každý nesúlad s výslovnými podmienkami tejto Zmluvy, ktorá vznikne v dôsledku okolností, ktoré existovali v čase prechodu nebezpečenstva.

- 10.2 Objednávateľ okamžite a bez zbytočného odkladu písomne informuje spoločnosť Siemens o akejkoľvek Vade Služieb alebo materiálov a tovaru. Pokiaľ tak neurobí, nároky Objednávateľa zo zjavných väd sú vylúčené.

Na základe takéhoto písomného oznámenia bude spoločnosť Siemens poskytnutá primeraná lehota a príležitosť na opätovné poskytnutie Služieb a/alebo, na základe vlastného uváženia spoločnosti Siemens, opravu alebo výmenu vadných materiálov alebo tovarov. Objednávateľ bezplatne zabezpečí spoločnosti Siemens pracovný prístup k vadným Službám, materiálom alebo tovaru a vykoná nevyhnutnú demontáž a opätovnú montáž a poskytne prístup k údajom o prevádzke a údržbe. Na základe žiadosti spoločnosti Siemens Objednávateľ zabezpečí, že vlastnícke právo k vymeneným dielom/položkám bude prevezené na spoločnosť Siemens.

- 10.3 Doba zodpovednosti za vady Služieb uplynie 12 mesiacov po poskytnutí vadných Služieb alebo prevzatí, ak je dohodnuté. Doba zodpovednosti za vady na materiáloch a tovare uplynie 12 mesiacov po prechode vzniku nebezpečenstva.

Doba zodpovednosti za vady na opätovne poskytnutých Službách a vymenených alebo opravených materiáloch a tovare je 6 mesiacov od dátumu ich opätovného poskytnutia, výmeny alebo opravy, ak pôvodná doba zodpovednosti uplynie skôr. V každom prípade sa doba zodpovednosti za vady končí najneskôr 24 mesiacov od začatia pôvodnej doby zodpovednosti za vady.

- 10.4 Pre nevýznamné odchýlky od dohodnutej kvality, iba drobné zhoršenie použiteľnosti, bežné opotrebovanie alebo zhoršenia z dôvodu nesprávneho alebo nedbalého zaobchádzania zo strany Objednávateľa, nevhodným zariadeniami poskytnutými Objednávateľom, nereprodukovateľné chyby softvéru alebo mimoriadne vonkajšie vplyvy, ktoré nie sú uvedené v tejto Zmluve, nevznikajú žiadne nároky zo zodpovednosti za vady. Chyby softvéru sú navyše považované za vadu iba v prípade, že sa vada vyskytuje vo verzii softvéru, ktorá je v danej dobe najaktuálnejšia.

10.5 Siemens negarantuje ani sa nezaručuje za to, že akákoľvek časť Služieb bude zabezpečená pred kybernetickými hrozbami, a že je v tomto smere neohroziteľná. Ak má software Vady, spoločnosť Siemens je povinná poskytnúť Objednávateľovi iba aktualizovanú verziu softvéru, v ktorej je Vada odstránená, keď je táto aktualizovaná verzia primerane k dispozícii od spoločnosti Siemens alebo od poskytovateľa licencie spoločnosti Siemens v prípade, že je spoločnosť Siemens iba držiteľom licencie. Ak spoločnosť Siemens softvér upravila alebo vyvinula, spoločnosť Siemens okrem toho poskytne Objednávateľovi aj náhradné riešenie alebo iné dočasné náhradné riešenie až do poskytnutia aktualizovanej verzie softvéru, ak je takéto náhradné riešenie alebo dočasné riešenie uskutočniteľné pri primeraných nákladoch a ak by v opačnom prípade bola vo významnej miere narušená obchodná prevádzka Objednávateľa.

10.6 Ak spoločnosť Siemens opätovne poskytne údaje vadné Služby, a nakoniec sa nepreukáže, že Služby neboli vadné, Objednávateľ zaplatí spoločnosti Siemens za takéto opätovné poskytnutie.

10.7 Akákoľvek ďalšia zodpovednosť spoločnosti Siemens a akékoľvek nároky Objednávateľa z väd Služieb, sú vylúčené s výnimkou tých výslovne uvedených v tomto článku 10 alebo, ak spoločnosť Siemens neodstráni vadu aspoň trikrát, podľa článku 16.2, písm. b). Všetky záruky, vyhlásenia, podmienky a všetky ďalšie požiadavky akéhokoľvek druhu vyplývajúce z platných právnych predpisov sú v plnom rozsahu povolenom platnými právnymi predpismi z tejto Zmluvy vylúčené.

11. Duševné vlastníctvo

11.1 Ak si tretia osoba uplatňuje oprávnené nároky voči Objednávateľovi, že Služba porušuje Práva duševného vlastníctva vo vlastníctve danej tretej osoby, potom v súlade s nasledujúcimi ustanoveniami tohto článku 11 spoločnosť Siemens podľa vlastného uváženia a na vlastné náklady buď:

- získa právo používať príslušné Práva duševného vlastníctva v súvislosti so Službami, alebo
- pozmení Službu tak, aby neboli porušované príslušné Práva duševného vlastníctva, alebo
- nahradí časť Služieb, ktorá porušuje Práva duševného vlastníctva.

Ak podľa názoru spoločnosti Siemens nie je žiadne z vyššie uvedených riešení odôvodnene možné, môže spoločnosť Siemens vziať späť príslušnú časť Služieb a vrátiť cenu za túto časť.

11.2 Povinnosti spoločnosti Siemens v článku 11.1 sú podmienené nasledujúcimi podmienkami:

- Objednávateľ bezodkladne informoval spoločnosť Siemens v písomnej podobe o nároku tretej osoby a poskytol spoločnosti Siemens kópiu každej komunikácie, oznámenia alebo žaloby vzťahujúcej sa na údajné porušovanie,
- Objednávateľ neuzná porušenie a udelí spoločnosti Siemens oprávnenie a poskytne jej informácie a pomoc, ktoré spoločnosť Siemens potrebuje na obranu alebo urovanie takéhoto nároku a
- spoločnosti Siemens je zverená výlučná kontrola nad obhajobou (vrátane práva zvoliť si právneho zástupcu) a výhradné právo urovnať takýto nárok.

Ak Objednávateľ ukončí užívanie prác tvoriacich súčasť Služieb, informuje písomne tretiu osobu o tom, že toto

ukončenie užívania nie je priznaním porušovania Práv duševného vlastníctva.

11.3 Akékoľvek nároky Objednávateľa sú vylúčené, pokiaľ je Objednávateľ (vrátane jeho zástupcov, zamestnancov alebo dodávateľov) zodpovedný za porušovanie Práv duševného vlastníctva. Objednávateľ je okrem iného zodpovedný za prípady, keď bolo porušovanie Práv duševného vlastníctva spôsobené (i) konkrétnymi požiadavkami Objednávateľa, (ii) používaním prác tvoriacich súčasť Služieb na účel alebo spôsobom, ktorý nemôže spoločnosť Siemens predvídať, (iii) pozmenením diela Objednávateľom alebo (iv) užívaním prác tvoriacich súčasť Služieb v spojení s iným zariadením.

11.4 Tento článok 11 stanovuje celú zodpovednosť spoločnosti Siemens za porušovanie Práv duševného vlastníctva tretích osôb. Akékoľvek ďalšie práva a nároky Objednávateľa sú vylúčené.

12. Zodpovednosť

12.1 Pokiaľ nie je výslovne uvedené v tejto Zmluve inak, tento článok výhradne upravuje zodpovednosť spoločnosti Siemens za škody, náklady a výdavky bez ohľadu na právnu teóriu, na ktorej je zodpovednosť postavená, vrátane, ale bez obmedzenia zmluvnú zodpovednosť, deliktuálnu zodpovednosť, zodpovednosť z nesprávnych vyhlásení, odškodnenie, záručná zodpovednosť alebo inú zodpovednosť.

12.2 Spoločnosť Siemens je zodpovedná za ublíženie na zdraví a úmyselné konanie alebo opomenutie v súlade s platnými právnymi predpismi.

12.3 Bez ohľadu na to, či ide o zodpovednosť na základe akéhokoľvek odškodnenia, zmluvnej alebo deliktuálnej zodpovednosti (vrátane nedbanlivosti a porušenia zákonnej povinnosti) alebo o inú zodpovednosť, spoločnosť Siemens v žiadnom prípade nezodpovedá za ušlý zisk alebo príjmy, stratu výroby, prerušenie prevádzky alebo stratu používania, náklady na kapitál, stratu úrokov, stratu informácií a/alebo údajov za nároky vyplývajúce zo zmlúv Objednávateľa s tretími osobami, stratu uhľovodíkov, výpadok energie, nepravidelné napätie, kolísanie frekvencie, náklady na zakúpenú alebo náhradnú energiu, alebo za akékoľvek nepriame alebo následné škody.

12.4 Celková zodpovednosť spoločnosti Siemens, či už na základe akéhokoľvek odškodnenia, zmluvnej alebo deliktuálnej zodpovednosti (vrátane nedbanlivosti a porušenia zákonnej povinnosti) alebo inej zodpovednosti vzniknutej na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou, neprekročí 50 % zo Zmluvnej ceny, ak bola dohodnutá paušálna suma, alebo 50 % z poplatkov zaplatených za obdobie 12 mesiacov pred mesiacom, v ktorom nárok vznikol, ak paušálna suma nebola dohodnutá.

12.5 Obmedzenia zodpovednosti stanovené v tejto Zmluve platia aj v prospech dodávateľov, zamestnancov a zástupcov spoločnosti Siemens alebo akéhokoľvek inej osoby konajúcej za spoločnosť Siemens.

12.6 Ak Objednávateľ nie je alebo nebude jediným koncovým užívateľom a konečným vlastníkom výkonov tvoriacich súčasť Služieb alebo ak ho obstaráva v prospech akéhokoľvek typu spoločného podniku, musí Objednávateľ do svojich zmlúv s koncovým užívateľom, konečným vlastníkom alebo partnermi

v spoločnom podniku zahrnúť ustanovenie, na základe ktorého takýto užívateľ, vlastníci alebo partneri priznali spoločnosti Siemens výhodu prospech z odškodnenia, vylúčení a obmedzení zodpovednosti všetkými užívateľmi, vlastníkmi a partnermi (ako keby boli užívateľia, vlastníci a partneri boli Objednávateľom) a odškodnia spoločnosť Siemens za nároky týchto strán v takom rozsahu, aby spoločnosť by Siemens nezodpovedala voči Objednávateľovi podľa tejto Zmluvy, pokiaľ bol nárok vznesený samotným Objednávateľom.

12.7 Akákoľvek a každá zodpovednosť spoločnosti Siemens podľa tejto Zmluvy zaniká uplynutím doby zodpovednosti za vady na Službách.

12.8 Všetky práva a nároky Objednávateľa voči spoločnosti Siemens, ktoré nie sú výslovne uvedené v tejto Zmluve, sú vylúčené.

13. Postúpenie a subdodávky

13.1 Objednávateľ nesmie postúpiť túto Zmluvu ani žiadnu jej časť bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Siemens.

13.2 Spoločnosť Siemens môže postúpiť túto Zmluvu alebo akúkoľvek jej časť na pridruženú spoločnosť (ďalej len „Pridružená spoločnosť“), ktorá je právnickou osobou (ďalej len „Spoločnosť“), ktorá je priamo alebo nepriamo ovládaná spoločnosťou Siemens, alebo priamo alebo nepriamo ovláda spoločnosť Siemens.

13.3 Spoločnosť Siemens bude ďalej oprávnená postúpiť celú Zmluvu alebo jej časť na tretiu osobu v prípade predaja alebo iného prevodu podniku alebo časti podniku spoločnosti Siemens tretej osobe.

13.4 Spoločnosť Siemens môže poveriť plnením časti (ale nie celých) Služieb subdodávateľov.

14. Dôvernoscť, ochrana údajov

14.1 Zmluvné strany budú používať všetky dokumenty, know-how, údaje alebo ďalšie informácie poskytnuté druhou zmluvnou stranou (ďalej len „Informácie“) výhradne na účely tejto Zmluvy a zachovávajú o nich mlčanlivosť v súlade s nasledujúcimi podmienkami. Zmluvné strany môžu sprístupniť Informácie zamestnancom prijímajúcej zmluvnej strany a tretím osobám, ktoré odôvodnene potrebujú poznať tieto Informácie na účely tejto Zmluvy, za predpokladu, že sú tieto zamestnanci a tretie osoby zaviazané rovnakou povinnosťou zachovať mlčanlivosť. Zmluvná strana sprístupňujúca Informácie bude zodpovedná za porušenie týchto povinností zo strany svojich zamestnancov alebo tretej osoby.

14.2 Táto povinnosť zachovať mlčanlivosť sa nevzťahuje na Informácie, ktoré:

- a) sú alebo sa stanú verejne známymi inak než zavinením prijímajúcej strany,
- b) prijímajúcej strane poskytuje v dobrej viere tretia osoba, ktorá je oprávnená takéto zverejnenie vykonať,
- c) si nezávisle vytvorila prijímajúca strana bez spoliehania sa na tieto Informácie,
- d) boli známe prijímajúcej strane pred zverejnením druhou zmluvnou stranou, alebo
- e) sa musia zverejniť podľa zákona (v súlade s povinnosťou prijímajúcej strany včas informovať zverejňujúcu stranu o takejto povinnosti).

14.3 Objednávateľ je oprávnený vytvárať fotografické záznamy alebo video záznamy alebo inak zaznamenávať poskytovanie Služieb iba s predchádzajúcim súhlasom spoločnosti Siemens. Pri poskytovaní Služieb spoločnosťou Siemens smú byť navyše prítomní len tí pracovníci Objednávateľa, ktorí prevádzkujú závod.

14.4 Táto povinnosť zachovať mlčanlivosť platí po uplynutí platnosti alebo ukončení tejto Zmluvy počas 5 rokov.

14.5 Spoločnosť Siemens a Objednávateľ budú dodržiavať platné právne predpisy o ochrane osobných údajov. Objednávateľ je povinný vytvoriť predpoklady vyžadované zákonom (napríklad získanie vyhlásenia o súhlase) s cieľom umožniť spoločnosti Siemens poskytovať Služby tak, aby pri tom neporušila zákony. Objednávateľovi sa odporúča, aby prijal vhodné opatrenia, pokiaľ to je možné, ktoré spoločnosti Siemens znemožnia pri poskytovaní Služieb získať prístup k osobným údajom alebo obchodným tajomstvám Objednávateľa. V prípade, že sa nedá zabrániť tomu, aby bol spoločnosti Siemens umožnený prístup k osobným údajom Objednávateľa, je Objednávateľ povinný informovať o tom spoločnosť Siemens v dostatočnom časovom predstihu pred poskytovaním Služieb. Objednávateľ a spoločnosť Siemens sa potom dohodnú na krokoch, ktoré bude potrebné vykonať.

15. Pozastavenie

15.1 Spoločnosť Siemens je oprávnená pozastaviť plnenie svojich povinností podľa tejto Zmluvy, ak i) Objednávateľ mešká s platbou alebo poskytnutím platobnej zábezpeky požadovanej podľa tejto Zmluvy dlhšie ako 30 dní, ii) Objednávateľ si neplní tie zo svojich povinností, ktoré sú nevyhnutné na to, aby mohla spoločnosť Siemens poskytnúť Služby, alebo iii) Objednávateľ inak závažným spôsobom porušuje túto Zmluvu.

15.2 Ak spoločnosť Siemens pozastaví plnenie tejto Zmluvy v súlade s článkom 15.1 alebo v prípade, že Objednávateľ pozastaví plnenie tejto Zmluvy bez výslovnej písomnej dohody so spoločnosťou Siemens, Objednávateľovi bude okamžite povinný zaplatiť spoločnosti Siemens za všetky už dodané časti Služieb. Objednávateľ musí ďalej nahradiť spoločnosti Siemens všetky primerané dodatočné náklady a výdavky vzniknuté v dôsledku takéhoto pozastavenia (napríklad platby dodávateľom, náklady spojené s prestojmi, uvoľnením a opätovným nasadením pracovníkov atď.) Každý zmluvný termín sa predlži o primeranú dobu na prekonanie dôsledkov pozastavenia.

16. Ukončenie Zmluvy

16.1 Každá zo zmluvných strán môže ukončiť túto zmluvu s okamžitou účinnosťou písomným oznámením, ak je druhá zmluvná strana v úpadku alebo v insolvencii, ak bolo na jej majetok vydané rozhodnutie o vyhlásení konkurzu, uzavrie dohodu s veriteľmi, alebo ak podniká pod vedením insolventného správcu, núteného správcu alebo v prospech jej veriteľov, alebo ak vstúpi do likvidácie.

16.2 S výnimkou prípadov uvedených v článku 6.4 a článku 16.1 môže Objednávateľ ukončiť túto Zmluvu len v prípadoch uvedených nižšie a vždy na základe písomného oznámenia spoločnosti Siemens pričom

účinky ukončenia zmluvy nastávajú štrnásť dní po doručení oznámenia:

- a) v prípade omeškania, ak je splatná maximálna výška zmluvnej pokuty podľa článku 4.3, bola spoločnosť Siemens poskytnutá primeraná dodatočná lehota na poskytnutie Služieb a táto lehota uplynula a spoločnosť Siemens sa pred uplynutím tejto lehoty nezaviazala zaplatiť ďalšiu zmluvnú pokutu nad rámec uvedenej maximálnej zmluvnej pokuty v súvislosti s pokračujúcim omeškaním, alebo
- b) prípade, že spoločnosť Siemens závažným spôsobom porušila túto Zmluvu a nenapravila porušenie v primeranej dobe po prijatí písomného oznámenia o porušení od Objednávateľa.

16.3 Prípadné ukončenie Zmluvy zo strany Objednávateľa nemá vplyv na tie časti Služieb, ktoré už boli poskytnuté v súlade s touto Zmluvou pred jej ukončením. V prípade ukončenia tejto Zmluvy v súlade s článkom 16.2 bude Objednávateľ povinný zaplatiť spoločnosti Siemens za všetky tie časti Služieb, ktoré už boli poskytnuté pred ukončením Zmluvy. Objednávateľ má nárok na náhradu primeraných nákladov vynaložených nad rámec Zmluvnej ceny v prípade, že bolo Služby boli poskytnuté treťou osobou. Aby sa predišlo pochybnostiam, článok 12 sa uplatňuje v prípade ukončenia Zmluvy. Právo na odstúpenie od Zmluvy s účinkami zániku Zmluvy od jej uzatvorenia (ex tunc) je vylúčené.

16.4 Bez ohľadu na akékoľvek ďalšie práva, ktoré môže mať spoločnosť Siemens podľa tejto Zmluvy, môže spoločnosť Siemens ukončiť túto Zmluvu:

- a) ak sa Objednávateľ dostane pod priamu alebo nepriamu kontrolu konkurenčnej firmy spoločnosti Siemens, alebo
- b) ak Objednávateľ závažným spôsobom porušil túto Zmluvu a nenapravil porušenie v primeranej lehote po informovaní zo strany spoločnosti Siemens alebo mešká s úhradou platby, alebo poskytnutím ktorejkoľvek z platobných zábezpek požadovaných podľa tejto Zmluvy dlhšie ako 60 dní, alebo
- c) ak Zmluva bola pozastavená dlhšie ako 60 dní.

16.5 V prípade ukončenia Zmluvy zo strany spoločnosti Siemens má spoločnosť Siemens právo, aby jej Objednávateľ zaplatil Zmluvnú cenu po odpočítaní ušetrených výdavkov alebo výdavkov, ktoré nevznikli a všetky dodatočné náklady a výdavky, ktoré vznikli spoločnosti Siemens v dôsledku tohto ukončenia Zmluvy.

17. Riešenie sporov, rozhodné právo

17.1 Táto Zmluva a akékoľvek spory alebo nároky z nej vyplývajúce alebo súvisiace s ňou, alebo jej predmetom či znením (vrátane mimozmluvných sporov alebo nárokov) sa budú riadiť a vykladať podľa hmotného práva Slovenskej republiky, s vylúčením ustanovení umožňujúcich voľbu práva. Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru sa neuplatňuje.

17.2 Všetky spory vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo vzniknuté v súvislosti s touto Zmluvou, vrátane možných otázok týkajúcich sa ukončenia Zmluvy alebo neskorších dodatkov k tejto Zmluve, budú predložené Medzinárodnému arbitrážnemu súdu Medzinárodnej obchodnej komory a budú s konečnou platnosťou vyrovnané v súlade s Pravidlami rozhodcovského

konania Medzinárodnej obchodnej komory (ďalej len „ICC“). Ak je celková hodnota predmetu sporu, vrátane hodnoty možných protinárokov odporcu nižšia ako 1 000 000 eur, panel bude tvoriť jeden rozhodca a ak je celková hodnota predmetu sporu 1 000 000 alebo viac, panel bude zložený z troch rozhodcov. Ak je panel zložený z troch rozhodcov, každá zo zmluvných strán vymenuje jedného rozhodcu na potvrdenie zo strany ICC. Títo dvaja rozhodcovia sa dohodnú na treťom rozhodcovi v lehote 30 dní po svojom vymenovaní. Ak sa týmto dvom rozhodcom nepodarí dosiahnuť dohodu o treťom rozhodcovi v tridsaťdňovej lehote, ICC zvolí a vymenuje tretieho rozhodcu.

17.3 Sídlo rozhodcovského konania bude Bratislava, Slovenská republika. Jazykom použitým v rozhodcovskom konaní bude slovenčina. Príkaz na výrobu alebo zverejnenie dokumentov budú obmedzené len na tie dokumenty, na ktoré sa každá zo zmluvných strán výslovne odvoláva vo svojich podaniach.

17.4 Na žiadosť jednej zo zmluvných strán nariadi rozhodcovská komisia nárokujejúcej zmluvnej strane alebo odporcovi, aby poskytol zábezpeku na právne a ďalšie náklady protistrany v súvislosti s týmto nárokom alebo nárokom odporcu vo forme bankovej záruky alebo akýmkoľvek iným spôsobom a za takých podmienok, aké rozhodcovská komisia uzná za vhodné.

18. Predpisy o kontrole vývozu

18.1 Ak Objednávateľ prevádza práce tvoriace súčasť Služieb (hardvér a/alebo softvér a/alebo technológiu a tiež aj zodpovedajúcu dokumentáciu a/alebo práce a služby bez ohľadu na spôsob dodania, a/alebo vrátane všetkých druhov technickej podpory) realizované spoločnosťou Siemens na tretiu osobu kdekoľvek na svete, je Objednávateľ povinný dodržať všetky platné vnútroštátne a medzinárodné predpisy o kontrole vývozu a ďalšieho vývozu (re-exportu). V každom prípade je Objednávateľ povinný dodržiavať predpisy Slovenskej republiky, Európskej únie a Spojených štátov amerických o kontrole vývozu (re-exportu).

18.2 Pred akýmkoľvek prevodom prác tvoriacich súčasť Služieb na tretiu osobu, Objednávateľ zvlášť preverí a zaručí vhodným opatrením, že:

- a) týmto prevodom alebo sprostredkovaním zmlúv týkajúcich sa prác tvoriacich súčasť Služieb alebo poskytnutím iných ekonomických zdrojov v spojení so službami nenastane žiadne porušenie embarga uvaleného Európskou úniou, Spojenými štátmi americkými či Organizáciou Spojených národov,
- b) práce tvoriacich súčasť Služieb nebudú určené na použitie v súvislosti s vyzbrojovaním, jadrovou technológiou alebo zbraňami, pokiaľ (a v takom rozsahu), v akom je také použitie predmetom zákazu alebo povolenia, ibaže také povolenie bolo vydané,
- c) budú vzaté do úvahy predpisy všetkých sankčných zoznamov Európskej únie a Spojených štátov amerických týkajúce sa obchodovania s osobami a organizáciami v nich uvedených.

18.3 Ak bude nutné vykonať kontrolu vývozu, je Objednávateľ povinný na výzvu spoločnosti Siemens okamžite poskytnúť spoločnosti Siemens všetky informácie týkajúce sa príslušného koncového zákazníka, miesta určenia a zamýšľaného účelu prác tvoriacich súčasť Služieb poskytnutých spoločnosťou Siemens, a tiež aj o všetkých existujúcich vývozných obmedzeniach.

18.4 Objednávateľ odškodní spoločnosť Siemens a zbaví ju zodpovednosti za akékoľvek nároky, konania, žaloby, pokuty, straty, náklady a škody vzniknuté z alebo v súvislosti s akýmkoľvek porušením predpisov o kontrole vývozu. Objednávateľom a Objednávateľ nahradí spoločnosti Siemens všetky straty a výdavky z nich vyplývajúce, pokiaľ takéto nedodržanie nebolo spôsobené zavinením zo strany Objednávateľa. Toto ustanovenie neznamenaá zmenu v súvislosti so zákonným dôkazným bremenom.

19. Rôzne

19.1 Nič z toho, čo je uvedené v tejto Zmluve, sa nepovažuje za vznik pracovného vzťahu medzi spoločnosťou Siemens a Objednávateľom alebo ktorýmkoľvek z ich pracovníkov alebo dodávateľov.

19.2 Objednávateľ nie je oprávnený vydávať pokyny zamestnancom spoločnosti Siemens. Spoločnosť Siemens si môže voľne zvoliť a prideliť pracovníkov určených na poskytnutie Služieb. Spoločnosť Siemens jediná hradí všetky náhrady a sociálne výhody svojich zamestnancov.

19.3 Spoločnosť Siemens nie je povinná plniť túto Zmluvu, ak poskytnutie tohto plnenia bránia obmedzenia vyplývajúce z vnútroštátnych alebo medzinárodných obchodných a colných právnych predpisov alebo obmedzenia vyplývajúce z akýchkoľvek embárg, alebo iných sankcií. Spoločnosť Siemens nie je ďalej povinná plniť túto zmluvu, ak by bola spoločnosť Siemens alebo niektorá z jej pridružených spoločností vystavená alebo nepriaznivo ovplyvnená škodlivými opatreniami, pokutami, stratou výhod, alebo akýmkoľvek iným konaním alebo nekonaním vlády, štátnych alebo iných verejných úradov vrátane akýchkoľvek subjektov konajúcich v ich mene (alebo súvisiacim hrozbám), alebo ak ktorýmkoľvek zo zhotoviteľov alebo subdodávateľov odmietne dodávku z rovnakých dôvodov.

19.4 Ak bude niektoré z ustanovení tejto Zmluvy zakázané alebo označené za neplatné, alebo nevymožiteľné súdom, alebo komisiou príslušnej pôsobnosti, nebude to mať vplyv na platnosť, alebo vymožiteľnosť žiadneho iného ustanovenia. Zmluvné strany vynaložia primerané úsilie s cieľom nahradiť takéto ustanovenie zákonným, platným alebo vymožiteľným ustanovením s rovnakým alebo podobným významom.

19.5 Každé doplnenie, zmena alebo dodatok k tejto Zmluve sa musí vypracovať v písomnej podobe vo forme písomnej dohody podpísanej oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Písomná forma dokumentu je splnená buď listinnou podobou dokumentu opatrenou vlastnoručnými podpismi alebo elektronickou podobou dokumentu opatrenou zdokonaleným alebo kvalifikovaným elektronickým podpisom, alebo kombináciou vyššie uvedených podôb dokumentu.

19.6 Pokiaľ niektorá zo zmluvných strán uplatní zákonom alebo touto Zmluvou upravené právo, oprávnenie alebo opravný prostriedok oneskorene alebo pokiaľ ho neuplatní vôbec, dané právo, oprávnenie alebo opravný prostriedok tým nebudú dotknuté ani poškodené, a toto oneskorenie či neuplatnenie nebude považované za vzdanie sa daného práva, oprávnenia alebo oprávneho prostriedku.

19.7 Táto Zmluva predstavuje úplnú dohodu medzi zmluvnými stranami a nahrádza a ruší všetky predchádzajúce písomné aj ústne dohody, prísluby,

záruky, garancie, vyhlásenia a dohody medzi nimi, súvisiace s jej predmetom. Každá zo zmluvných strán potvrdzuje, že pri uzavretí tejto Zmluvy sa nespolieha na žiadne tvrdenie, vyhlásenie, záruku ani garanciu (či už poskytnuté neúmyselne alebo z nebanlivosti), ktorá nie je uvedená v tejto Zmluve, a nebude oprávnená v tejto súvislosti použiť žiaden opravný prostriedok. Každá zo zmluvných strán súhlasí s tým, že si nebude uplatňovať nárok v súvislosti s neúmyselne alebo z nebanlivosti poskytnutým nesprávnym tvrdením na základe akéhokoľvek vyhlásenia v tejto Zmluve.

19.8 Originál tejto Zmluvy bol vyhotovený v slovenskom jazyku. Ak je táto Zmluva preložená do iného jazyka, slovenskom znenie má v každom prípade prednosť.

V Bratislave, 1.4.2022